

Forfatter: Lavridsen, Frans

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Lavridsen, Frans (1559-08-08)

Citation: Lavridsen, Frans: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Lavridsen, Frans (1559-08-08)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)*, TRYKT HOS NIELSEN & LYDICHE (AXEL SIMMELKIÆR), s. 630. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-001-shoot-L0007431460010499.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Lavridsen, Frans, *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)*,

*Krogen, 8. August 1559.*

*Frans Lavridsen <sup>1)</sup> til Mogens Gyldenstjerne.*

Svar paa forskellige Ærender, som Mogens Gyldenstjerne har bedt ham besørge.

Jhs.

Mynn wiilliige thro thienisthe nu och altid forssenndtt medtt wor herre. Kierre herre, som y schriiffue mig tiill, at ieg skulle thalle medtt Sander Leigell paa etthers wegne, om her worre nogenn godtt wyn, seek eller blanck romenj, att handtt wiille kiiøfftt etther nogenn tiill gode, saa er Sander icke hieme, menn ieg haffuer thalliid medt Jens Mogensen <sup>2)</sup> ther om. Tha haffuer handtt sagdt mig, att her er nu inghen att bekome. Nar her komer nogenn, tha haffuer hand loffuedtt att bestiille etther thenn, saa y skulle bliffue wforsømid ther medtt. Jtem som y schriiffue om søde pomerandtze, tha haffuer her ingen weriidtt att bekome, siidenn ieg thalde medtt etther, ther y beffaltte mig att kiiøffue thennom; saa framtt herr komer nogenn, tha haffuer ieg bestiilledtt medtt Jens Mogensen och Jørgen Walle <sup>3)</sup>, atj schulle faa thenom. Jtem som y schriiffue om the post wogne, som skulle staa tiill redhe och strax aghe, hues diuer som kommer fran konge mtt. jegherre, saa att the jligen komer tiill Kiøbnehagenn, saa haffuer ieg bestiilledtt thett, att nar her komer nogenn diuer, skulle the strax wden alld forsømilze kome thiill Kiøbnehagen tiill etther. Jtem som y schriiffue om enn schriiffuerdrengh, ther som ieg kandtt offuerkome nogenn, ther y kunde werre thientt medtt, schall ieg wiisth skiicke etther thenndtt tiill hondhe. Jtem, kierre herre, som y schriiffue, att ieg skulle ßennde etther etthers hest, som stodtt herr paa slottedtt, saa sennder ieg etther nu sames. 631hest, och haffuer ieg ladett røcthe hanom thett beste, ieg haffuer kundett. Thett wor ßeentth, før end hand wiille thaghe wiidtt fodher. Kierre herre, y skulle y alle modhe finde mig etther wiillige thienere, som ieg hoffuer att haffue gott aff etther. Her medtt etther Gudtt almectiste euindelig beffallenndis. Schreffuit paa Krogenn tisdagen for Laurentij anno 1559.

E. w. t.

Frantz Lauerssen.

Kierre herre, etthers mursthenn stoer allth tull rede, nar som y wiille ladhe hentthe hanom, och thend, therr godtt er.

(Bagpaa: Seglet og Udskriften:)

Erliig welburdiig mandtt och strengh ridder, her Magnus Gyldenstjerne tiill Stiernholm, kong. mtt. raadtt och stadtholder, ydmygeliigen tiillschreffuit.

(Brevet har været brugt til Omslag om flere Breve og bærer paa forskellige Steder 4 Paaskrifter, de første 3 med Mogens Gyldenstjernes Haand, den 4. med en anden samtidig Haand:)

At tet er icke alt ret, kocken oc quynden haffuer ført. At Ebe beholler ten eng i vere. Ten møller ma beholle ten eng. At Nyels Skynder beholler oc noget tyl 2 kør. Jep Torssen.

Breffue pa dy goeds, som Jep Torssen oc meg ere vdy mellom.

Om dy gods, her Laue pa deeller met Jep Torssens breff.

Breff om gifftermaal. Jtth pante breff och opladelse breff paa prelatur.